



Kolodvorska ulica 11 T +386 1 29 14 300
SI-1000 Ljubljana E melita.rozman-dacar@slo-zeleznice.si
Slovenija www.slo-zeleznice.si/si/tovorni-promet

Številka: 60402-4/2023-5
Signatura: 168.1
Datum: 22. 08. 2023

Na podlagi 3. odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/2018, 121/2021, 10/2022, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS in 28/23; v nadaljevanju »ZJN-3«), naročnik SŽ – Tovorni promet, d.o.o., izdaja

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA po odprtem postopku

za javno naročilo »**Nakup in vzdrževanje novega kontejnerskega manipulatorja za potrebe RPL LJ II – lokacija Maribor**«, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije TED: 2023/S 106-333104 z dne 02.06.2023 in Portalu javnih naročil dne 02.06.2023, oznaka objave JN003448/2023-E01.

Javno naročilo se odda najugodnejšemu ponudniku:

Kalmar Austria GmbH, Portendorf 8, AT-9020 Klagenfurt

v skupni vrednosti 668.735,52 EUR brez DDV oz. 815.857,33 EUR z DDV.

Obrazložitev:

Naročnik je določil rok za predložitev ponudb v informacijski sistem e JN in sicer do 10.07.2023, do 9:00 ure. Do roka, določenega za oddajo ponudb, sta bili naročniku v sistemu e JN predloženi 2 (dve) pravočasno prispeli ponudbi ponudnikov:

- 1. Kalmar Austria GmbH, Portendorf 8, AT-9020 Klagenfurt** v višini 668.735,52 EUR brez DDV oziroma 815.857,33 EUR z DDV in
- 2. GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji, IOC Zapolje I 007, 1370 Logatec** v višini 720.069,05 EUR brez DDV oziroma 878.484,24 EUR z DDV.



Naročnik je po avtomatskem odpiranju ponudb v sistemu eJN obe pravočasno prispeli ponudbi v skladu s točko 9 Merilo pri oddaji javnega naročila in način vrednotenja v razpisni dokumentaciji in v skladu s 4. odst. 89. člena ZJN-3 najprej razvrstil po merilu ekonomsko najugodnejše ponudbe, ki je določena na podlagi najnižje cene in vsako ponudbo posebej preveril z vidika ustreznosti zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila ter z vidika obstoja razlogov za izključitev in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje

Razvrstitev ponudb po merilu:

1. Ponudba ponudnika, **Kalmar Austria GmbH**, Portendorf 8, AT-9020 Klagenfurt je bila v skladu z v razpisni dokumentaciji navedenim merilom za izbor, najnižja cena, s ponujeno ceno v višini **668.735,52 EUR brez DDV uvrščena na 1. mesto.**
2. Ponudba ponudnika, **GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji**, IOC Zapolje I 007, 1370 Logatec je bila v skladu z v razpisni dokumentaciji navedenim merilom za izbor, najnižja cena, s ponujeno ceno v višini **720.069,05 EUR brez DDV uvrščena na 2. mesto.**

Naročnik je pri pregledu ponudb ugotovil:

1. Kalmar Austria GmbH, Portendorf 8, AT-9020 Klagenfurt

Pri pregledu ponudbe ponudnika je bilo ugotovljeno, da je ponudba skladna s tehničnimi zahtevami naročnika glede predmeta javnega naročila. Ponudnik je oddal ponudbo s podizvajalcem in predložil vsa zahtevana in ustrezna dokazila.

Pri pregledu ponudbe je bilo ugotovljeno, da je ponudnik v ponudbi predložil zahtevane obrazce in dokazila. Ponudnik je v seznam referenc (Obrazec 8) vpisal referenco s katero dokazuje izpolnjevanje tehničnih pogojev, ki jih je za sodelovanje pri javnem naročilu postavil naročnik.

Ponudnik je v ponudbi predložil dokazila o nekaznovanosti pravne osebe podizvajalca T. ter vse fizične osebe, ki zastopajo pravno osebo ponudnika in podizvajalca. Ugotovljeno je bilo, da ponudnik v ponudbi ni predložil potrdila o nekaznovanosti pravne osebe ponudnika, registriranega v Republiki Avstriji, poleg tega je v ESPD obrazcu na vprašanje ali namerava gospodarski subjekt oddati del javnega naročila v podizvajanje tretji osebi, navedel »Ne«, v ponudbi pa predložil obrazec 1c-podatki o podizvajalcu, kjer je označili točko 3. Partner v skupnem nastopu in navedel podatke o družbi T. Gospodarski subjekt T. je v ESPD obrazec navedel, da je podizvajalec ponudnika Kalmar Austria GmbH.

Naročnik je ponudnika Kalmar Austria GmbH na podlagi 5. odstavka 89. člena ZJN-3 pozval k dopolnitvi ponudbe, in sicer k predložitvi potrdila o nekaznovanosti pravne osebe ponudnika ter k pojasnitvi v kakšnem odnosu sta pri tem poslu gospodarska subjekta Kalmar Austria GmbH in T., in sicer ali gre za skupno ponudbo ali za ponudbo s podizvajalcem.

Ponudnik je ponudbo v postavljenem roku dopolnil z ustreznim dokazilom in pojasnilom glede vloge gospodarskega subjekta T., ki nastopa kot podizvajalec za izvedbo vzdrževanja.

Iz ostalih dokazil, ki jih je ponudnik predložil, izhaja, da pri ponudniku niso podani razlogi za izključitev in da izpolnjuje vse pogoje za sodelovanje, določene v razpisni dokumentaciji.



Naročnika je v ponudbi navedenega podizvajalca T. preveril v e-Dosjeju in ugotovil, da izpolnjuje pogoje za sodelovanje in ne obstajajo razlogi za izključitev iz postopka javnega naročanja.

Ponudba ni neobičajno nizka. Višina ponudbene cene je v okviru zagotovljenih sredstev naročnika.

Po pregledu ponudbe je strokovna komisija torej ugotovila, da:

- je prispela pravočasno,
- ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila,
- ne obstajajo razlogi za izključitev ponudnika in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje,
- pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija,
- naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko,
- cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Upoštevač navedeno je bilo ugotovljeno, da je ponudba ponudnika **Kalmar Austria GmbH**, dopustna (29. točka 1. odst. 2. člena ZJN-3).

2. GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji, IOC Zapolje I 007, 1370 Logatec

Pri pregledu ponudbe ponudnika je bilo ugotovljeno, da je ponudba skladna s tehničnimi zahtevami naročnika glede predmeta javnega naročila. Ponudnik je oddal samostojno ponudbo in predložil vsa zahtevana in ustrezna dokazila.

Pri pregledu ponudbe je bilo ugotovljeno, da je ponudnik v ponudbi predložil zahtevane obrazce in dokazila. Ponudnik je v seznam referenc (Obrazec 8) dve referenci s katerima dokazuje izpolnjevanje tehničnih pogojev, ki jih je za sodelovanje pri javnem naročilu postavil naročnik. Ponudnik je v ponudbi predložil potrdili referenc (Obrazec 8a) v tujem (angleškem) jeziku.

Ponudnik je v ponudbi predložil dokazila o nekaznovanosti obeh fizičnih oseb, ki zastopata pravno osebo ponudnika v tujem (italijanskem) jeziku.

Naročnik je ponudnika GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji na podlagi 5. odstavka 89. člena ZJN-3 pozval k dopolnitvi ponudbe, in sicer k predložitvi prevodov potrdil o nekaznovanosti fizičnih oseb, ki zastopata pravno osebo ponudnika ter predložitvi prevoda potrdil referenc.

Ponudnik je ponudbo v postavljenem roku dopolnil z ustreznimi prevodi dokumentov.

Iz ostalih dokazil, ki jih je ponudnik predložil, izhaja, da pri ponudniku niso podani razlogi za izključitev in da izpolnjuje vse pogoje za sodelovanje, določene v razpisni dokumentaciji.

Naročnik je ponudnika GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji preveril v e-Dosjeju in ugotovil, da izpolnjuje pogoje za sodelovanje in ne obstajajo razlogi za izključitev iz postopka javnega naročanja.

Ponudba ni neobičajno nizka. Višina ponudbene cene je v okviru zagotovljenih sredstev naročnika.

Po pregledu ponudbe je strokovna komisija torej ugotovila, da:

- je prispela pravočasno,



- ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila,
- ne obstajajo razlogi za izključitev ponudnika in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje,
- pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija,
- naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko,
- cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Upoštevajoč navedeno je bilo ugotovljeno, da je ponudba ponudnika **GLOBEX S.R.L., podružnica v Sloveniji**, dopustna (29. točka 1. odst. 2. člena ZJN-3).

S tem je utemeljena odločitev naročnika.

Pouk o pravnem sredstvu:

Ponudnik lahko v 8 delovnih dneh od dneva prejema tega obvestila o oddaji naročila po odprtem postopku vloži elektronsko preko portala eRevizija zahtevo za revizijo.

Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

Obvezne sestavine zahtevka za revizijo so določene v 15. členu Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011 - ZTP-D, 63/2013, 90/2014 - ZDU-1I, 95/2014 - ZIPRS1415-C, 96/2015 - ZIPRS1617, 80/2016 - ZIPRS1718, 60/2017 in 72/2019, v nadaljevanju »ZPVPJN«).

Višina takse za postopek revizije javnega naročanja je določena na podlagi 71. člena ZPVPJN in znaša **16.317,15 EUR**. Zahtevku za revizijo je potrebno priložiti potrdilo o plačilu takse.

V nadaljevanju so navedeni relevantni podatki za plačilo takse za postopek revizije javnega naročila.

Transakcijski račun:	SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri:	Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA:	BS LJ SI 2X
IBAN:	SI56011001000358802
Sklic:	11 16110-7111290-00344823

Odgovorna oseba naročnika:

Mag. Melita Rozman Dacar
Predsednica Posloводства – Direktorica